

Tisztelt Igazgató, Tisztelt Igazgató Úr, Kedves Olasz Szakos Kollégák!

A Pécsi Kodály Zoltán Gimnázium a korábbi évekhez hasonlóan idén is megrendezi a Regionális Olasz Fesztivált a „Kodály-hét” keretében.

A verseny időpontja: **2016. december 14.** (szerda) 9-14 óra

A versenyt továbbra is egyéni és csoportos kategóriákban hirdetjük meg. A jelentkezéseket a *jelentkezési lapon* várjuk, amit az iskolánk honlapján (www.kodaly-pecs.sulinet.hu), a „Kodály hét” menüpont alatt teszünk közzé. A kitöltött lapot kérjük visszaküldeni a kodaly.olasztagozat@gmail.com e-mail címre. Minden kategória csak min. 3 fő jelentkezése esetén indul!

Kérjük a jelentkező iskolákat, hogy a felkészítő tanárok lehetőség szerint, a zsűrizésben való részvétel miatt, kísérik el diákjaikat. (Azokat az iskolákat, akik zsűritagot - szóbeli versenyző esetén - nem tudnak küldeni, sajnos nem tudjuk fogadni. Komoly problémát jelent évek óta a zsűriben résztvevő kollégák számának csökkenése.)

Az esetleges kéréseket is a fenti e-mail címre vagy iskolánk olasz nyelvi munkaközössége számára juttassák el.

A nevezések beérkezési határideje: **2016. november 29.** (kedd)

Részletes programot a nevezések beérkezése után küldünk.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt! Jó felkészülést kíván az iskola igazgatósága és olasz tagozata.

Pécs, 2016. november 8.

BacsKay Katalin
Munkaközösség vezető

A **2016. évi regionális olasz versenyt** az alábbi kategóriákban hirdetjük meg:

I. Élőbeszéd kategória

Az *Élőbeszéd kategória* esetében - idén a két tanítási nyelvű osztályoknál is - az előző évekhez hasonlóan a régi hagyományokat követjük, így ismét a szinteknek megfelelő témakörökből állítottuk össze a versenyszámokat. (Ez nem azt jelenti, hogy a versenyzők a megadott témakör címét kapják meg, hanem az adott témakörben kell, irányított kérdések segítségével, beszélniük a témáról.)

Kérjük kedves kollégáinkat, hogy azokat a diákokat, akik éltek Olaszországban, vagy az egyik szülő olasz anyanyelvű, ne nevezzék az élőbeszéd és az írásbeli versenyre, mert a többi versenyzővel szemben ez hatalmas előnyt jelentene.

Kérjük, hogy a jelentkezési lapon tüntessék fel az előző évek óraszámát is! Így tudjuk, a tanult óraszámok ismeretében, megfelelő csoportba sorolni a diákokat. (Ha szükséges, külön kategóriában indítjuk az emelt óraszámú tanuló diákokat.)

Ha néhány évfolyamra sokan jelentkeznek, akkor 2 bizottságot is állítunk a versenyzőknek. Így lehetséges, hogy osztálytársak nem ugyanabban a csoportban versenyeznek. Ezzel próbáljuk elkerülni, hogy azonos osztály tanulói egymással versenyezzenek. Természetesen ugyanazon az évfolyamon ugyanaz a tételsor szerepel.

A) 7-8.osztályos tanulók számára (Fiatalabbak jelentkezését is örömmel vesszük, az ő esetükben a témaköröket előtte egyénileg egyeztetjük.)

Témakörök:

Una mia giornata
La mia famiglia
La nostra casa
Tempo libero

B) Normál tantervű 10. osztályos tanulók számára

Témakörök:

Una mia giornata
La mia famiglia
La nostra casa
Tempo libero, sport, divertimento
L'amico ideale
Abitudini alimentari

C) Normál és haladó tantervű 11. osztályos tanulók számára

Témakörök:

- Famiglia
- Una mia giornata
- La nostra casa, casa ideale
- Tempo libero, sport, divertimento
- Vacanze, viaggio
- L'amicizia
- La scuola
- Fare la spesa
- Abitudini alimentari in Italia e in Ungheria
- Feste in famiglia

D) Normál és haladó tantervű 12. osztályos tanulók számára

Témakörök:

- La nostra casa, la casa ideale
- Tempo libero, sport, divertimento
- La vita in famiglia
- Città, campagna
- L'amicizia
- La difesa dell'ambiente
- Feste in famiglia
- Vacanze, viaggio
- Animali in casa
- Il mondo della scuola
- Malattie, dal medico
- Vita sana

E) Kéttannyelvű 9 KnyD. osztályos tanulók számára

Témakörök:

- Una mia giornata
- La mia famiglia
- La nostra casa
- Tempo libero
- L'amico ideale

F) Kéttannyelvű 9. osztályos tanulók számára

Témakörök:

- La casa, la casa ideale
- Tempo libero, sport, divertimento
- Feste familiari
- Abitudini alimentari
- Teatro e cinema

Fare spese
Vestirsi, moda
La musica
Vacanze e viaggi

G) Kéttannyelvű 10. osztályos tanulók számára

Témakörök:

In viaggio per l'Italia
Stare bene
Lo sport
Italia e Ungheria
Viaggi e vacanze
Hobby, amici, feste
Città e campagna
Abitudini alimentari

H) Kéttannyelvű 11. osztályos tanulók számára

Témakörök:

L'amicizia
La tutela dell'ambiente
La tecnologia
Vita sana
Città e campagna
Sport, divertimento, tempo libero
Animali in casa
Problemi dell'Italia moderna
Feste familiari, feste folcloristiche

I) Kéttannyelvű 13. osztályos tanulók számára

Témakörök:

Az emelt szintű érettségi mintájára „pro-contro” beszélgetés a zsűri tagjaival.

II. Írásbeli kategória (utolsó 2 évfolyam tanulói számára)

Utolsó 2 évfolyamon újra meghirdetjük az írásbeli kategóriát. Úgy gondoljuk, hogy ez egy lehetőség azoknak a diákoknak, akik olasz nyelvből érettségizni szeretnének.

A feladatlap, az érettségi mintájára, nyelvhelyességi és szövegértési feladatokat tartalmaz.

A feladatlap megírása a nap elején, az arra kijelölt termekben történik majd.

III. Előadói kategóriák (alsó tagozatosok is jelentkezhetnek)

- A) **Versmondó kategória:** egy 3 percnél nem hosszabb költemény előadása.
Kérjük, a versenyzők hozzák magukkal a vers szövegét, hogy az a zsűri tagjainak rendelkezésére álljon!
- B) **Egyéni ének:** egy 5 percnél nem hosszabb mű előadása (kísérettel is lehet)
- C) **Csoportos ének:** egy 5 percnél nem hosszabb mű előadása.

IV. Műveltségi vetélkedő középiskolásoknak

Ebben a kategóriában 4 fős csapatok jelentkezését várjuk. Kérjük a jelentkezési lapon feltüntetni a jelentkező csoportok számát, mert így tudjuk megfelelően előkészíteni a versenyt!

Idén a vetélkedő *ASSISI SZENT FERENC* címet viseli.

Források:

- Szent Ferencről:
https://hu.wikipedia.org/wiki/Assisi_Szent_Ferenc
<http://www.katolikus.hu/szentek/1004.html>
<http://www.magyarKurir.hu/kultura/assisi-szent-ferenc-64448>
- Szent Kláráról:
<http://www.katolikus.hu/szentek/szent124.html>
- A ferences rendről:
https://hu.wikipedia.org/wiki/Ferences_rend
- A Naphimnuszról:
<http://lexikon.katolikus.hu/N/Naphimnusz.html>
- Assisi Szent Ferenc-bazilika és a freskói:
https://hu.wikipedia.org/wiki/Assisi_Szent_Ferenc-bazilika
<https://hu.wikipedia.org/wiki/Freskó>
<http://tudasbazis.sulinet.hu/HU/muveszetek/muveszettortenet/muveszettortenet-8-efolyam/a-san-francesco-bazilika-freskoi/a-szent-ferenc-ciklus>
<http://tudasbazis.sulinet.hu/HU/muveszetek/muveszettortenet/muveszettortenet-8-efolyam/a-san-francesco-bazilika-freskoi/az-also-templom-diszítése-giotto-es-a-sienai-festok>
<http://www.fvr.hu/galeria/giottolega.html>
- Szent Ferenc életének jelentős helyszínei Assisiben:
<http://www.hetedhetorszag.hu/olaszorszag/index.php/fooldal/reszletek/1048>
- Leghíresebb Szent Ferenc-ábrázolások:
<http://www.san-francesco.org> („Immagini di San Francesco” címszó alatt)
- A San-Damianói kereszt:
<http://alessiamesel.blogspot.hu/2011/10/san-damiano-i-feszulet.html>

Könyv:

- Assisi Szent Ferenc Virágoskertje – Fioretti:
<http://www.fvr.hu/forras/Fior.html>

Film:

- Assisi Szent Ferenc: <https://www.youtube.com/watch?v=61apilTuleM>
- Napfivér, Holdnővér

V. Új!!!!

Videó készítési kategória

Idén a **Képzőművészeti kategória** helyett új kategória bevezetésével próbálkozunk.

A mai fiatalok életét jelentős mértékben befolyásolja a számítástechnikai eszközök használata és a zenehallgatás. Így kísérletképpen megpróbálkozunk ennek a kategóriának az indításával.

Az utóbbi években egyre nagyobb problémát okozott a képzőművészeti alkotások eljuttatása iskolánkba. Határidőre nagyon kevés alkotás érkezett, és a postaköltség is terhelte az iskolák költségvetését.

Az idén egy olasz zeneszámra kell videót készíteni. Egyénileg vagy párosával is készíthetik a videót a tanulók.

Videó klipet kell készíteni *NEK: Fatti avanti amore* című számához.

A dal szövege megtalálható az alábbi linken is: <http://4lyrics.eu/national-final/nek-fatti-avanti-amore/>

A videó maximális file mérete: 150 MB; a file típusa: mp4; felbontás: 720 X 576

Az elkészített videó klip feltöltése után a file megosztását a kodaly.olasztagozat@gmail.com e-mail címre kérjük elküldeni.

Beküldési határidő **2016. december 02.**

VI. Süteménykészítés

Az olasz süti készítő verseny fő kritériumai az elbíráláskor a következők: a „pályamű” legyen eredeti olasz (egy tájegységre jellemző) recept szerint készítve, külsőleg tetszetős és nem utolsó sorban ízletes.

A zsűri elnöke: *Gianluca Rossi*, a Ciao Pizzéria és Rosticceria főszakácsa.

VII. Új írásbeli kategória!!!!

Fordítás

Beérkezési határidő: 2016. november 29. (kedd)

A fordításokat jeligével kérjük beküldeni, név és iskola feltüntetése nélkül. Kérjük a diákokat, hogy a választott jeligét jegyezzék meg!

Annalisa Strada: Una sottile linea rosa

Vuoi sapere che cosa si prova? Non è difficile.

Vai in mezzo alla folla – magari in una piazza, in un giorno di festa – quando tutti sono rilassati e il pomeriggio si srotola senza impegni, un po' troppo pigro e allo stesso tempo un po' troppo veloce. Scegli quell'ora in cui ci si sente sul filo di lana tra il non pensare più a ieri e il non pensare ancora a domani.

Ci sei? Prendi una benda nera e legatela attorno agli occhi. Non devi vedere proprio niente. Buio totale: passa dalla luce del giorno alle tenebre della notte. Non c'è niente di male in questo buio, perché senti i rumori della gente e intorno tutto è vivo e allegro.

Cammina mettendo i piedi uno davanti all'altro, con attenzione, allunga la mano aperta e tieni il braccio morbido. Non impiegherai molto a trovare un'altra mano che stringe la tua. Una mano calda, dal palmo asciutto, che intreccia le sue dita alle tue facendole scivolare dolcemente fino a serrarle in una presa rassicurante. Aderisci con il tuo palmo al suo. Se presti attenzione, sentirai il leggero pulsare del suo cuore dove la pelle si tende sulle vene. Bello, vero?

Okay, ci sei. Concentrati su quella stretta e partite di corsa. Tu non vedi nulla, ma chi ti stringe la mano vede tutto: che pericolo ci può mai essere?

Correte a perdifiato. Senti il vento tra i capelli, annusa l'aria impregnata degli odori di festa, ascolta il vociare delle

chiacchiere. Rimbalza sul ritmo dei tuoi piedi che si sollevano nell'aria e poi ricadono a terra e si risolleivano sempre più veloci. Ti danno l'impressione di volare. Non pensi più e vai rapida, corri e salti e la terra sotto di te sembra fatta solo per spingerti sempre più in alto. Grida la tua gioia fino a svuotarti i polmoni.

Assapora questa sensazione aspirando boccate d'aria. Goditela. Perché quando ti rialzerai con il naso sanguinante, le ginocchia sbucciate e l'adrenalina che spumeggia nelle tue vene, il ricordo di tanta felicità ti sarà un po' d'aiuto.

Che tu sia femmina o che tu sia maschio, per favore, non fare mai questo errore. Non correre mai con uno sconosciuto.